



AN COIMISIÚN  
EORPACH

An Bhruiséil, **XXX**  
[...] (2024) **XXX** draft

ANNEX

**SENSITIVE\***  
*UNTIL ADOPTION*

## IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

### TEACHTAIREACHT ÓN gCOIMISIÚN

**Formheas ábhar an dréachta le haghaidh Rialachán ón gCoimisiún lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 ón gCoimisiún maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* in earnáil na talmhaíochta**

---

\* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>



## **IARSCRÍBHINN**

### **RIALACHÁN (AE) .../... ÓN gCOIMISIÚN**

**an XXX**

**lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* san earnáil talmhaíochta**

### **DRÉACHT**

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 108(4) de,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2015/1588 ón gComhairle an 13 Iúil 2015 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm i ndáil le catagóirí áirithe de státhabhair chothrománach<sup>1</sup>,

Tar éis dó dul i gcomhairle leis an gCoiste Comhairleach um Státhabhair,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Uasteorainn na cabhrach *de minimis* is féidir le gnóthas aonair a fháil in aghaidh an Bhallstáit thar aon tréimhse 3 bliana, is iomchuí an uasteorainn sin a mhéadú go dtí EUR 37 000, i bhfianaise na taithí a fuarthas agus Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013<sup>2</sup> á chur i bhfeidhm. Is léiriú an uasteorainn sin ar an mboilsciú a bhí ann ó leasaíodh Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 in 2019<sup>3</sup> agus na forbairtí measta le linn thréimhse bhailíochta Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013. Tá an uasteorainn sin riachtanach chun a áirithiú go bhféadfar a mheas maidir le haon bheart a thagann faoi Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 nach ndéanann an beart sin difear don trádáil idir na Ballstáit agus nach ndéanann sé an iomaíocht a shaobhadh ná nach bhfuil baol ann go saobhfaí an iomaíocht mar gheall air.
- (2) Agus an oibleagáid faisnéis ar an gcabhair *de minimis* a dheonaítear a chlárú i gclár lárnach ar an leibhéal náisiúnta nó ar leibhéal an Aontais á cur san áireamh, is iomchuí an chaidhp náisiúnta a ríomh mar 1,5 % de mheán na dtrí luach is airde den aschur bliantúil in aghaidh an Bhallstáit, i gcomhréir leis an modh ríofa a úsáideadh san am atá thart i gcás na mBallstát a raibh clár lárnach deonach acu. Is iomchuí freisin ríomh na caidhpe náisiúnta a chur in oiriúint chun na blianta níos déanaí a chur san áireamh, i gcomhréir le tréimhse bhailíochta Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013. Ina bhfianaise sin, ba cheart síneadh a chur leis an tréimhse a úsáidtear chun meán na dtrí luach is airde den aschur talmhaíochta bliantúil a ríomh go dtí 2012-2023.

<sup>1</sup> IO L 248, 24.9.2015, lch. 1.

<sup>2</sup> Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 ón gCoimisiún an 18 Nollaig 2013 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* san earnáil talmhaíochta (IO L 352, 24.12.2013, lch. 9).

<sup>3</sup> Trí Rialachán (AE) Uimh. 2019/316 ón gCoimisiún an 21 Feabhra 2019 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* san earnáil talmhaíochta (IO L 51I, 22.2.2019, lch. 1).



- (3) Sa taithí a fuarthas ó cuireadh Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 i bhfeidhm, léirítear go bhféadfadh saobhadh iomaíochta agus trádála a bheith mar thoradh ar chomhchruinniú cabhrach *de minimis* in earnáil táirgí ar leith. Dá bhrí sin, ba cheart feidhm a bheith go fóill ag caidhp earnála lena gcuirfí cosc ar na Ballstáit níos mó na 50 % den mhéid carnach iomlán cabhrach *de minimis* a dheonú thar aon tréimhse 3 bliana le haghaidh bearta nach dtairbhíonn ach d'aon earnáil táirgí amháin. Leis an gcaidhp earnála ba cheart go n-áireofaí gur féidir a mheas nach ndéanfaidh aon bheart a thagann faoi Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 difear don trádáil idir na Ballstáit agus nach ndéanfaidh sé an iomaíocht a shaobhadh ná nach bhfuil baol ann go saobhfaí an iomaíocht mar gheall air.
- (4) Na critéir chun an choibhéis deontais chomhláin a ríomh le haghaidh iasachtaí agus ráthaíochtaí, ba cheart iad a choigeartú de réir na n-uasteorainneacha méadaithe ar chabhair *de minimis*.
- (5) An tréimhse a bheidh le cur san áireamh chun measúnú a dhéanamh ar chomhlíonadh na n-uasteorainneacha a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013, ba cheart í a athrú ó 3 bliana fioscacha go dtí 3 bliana chun go mbeidh sí ag teacht le Rialachán (AE) 2023/2831 ón gCoimisiún<sup>4</sup>. Ba cheart measúnú a dhéanamh ar an tréimhse sin ar bhonn atrátha. Maidir le gach deonú nua de chabhair *de minimis*, ní mór méid iomlán na cabhrach *de minimis* a deonaíodh sna 3 bliana roimhe sin a chur san áireamh.
- (6) Tá sé de dhualgas ar an gCoimisiún a áirithiú go gcomhlíontar rialacha stáitchabhrach agus go bhfuil siad i gcomhréir le prionsabal an chomhair dhílis a leagtar síos in Airteagal 4(3) den Chonradh ar an Aontas Eorpach. Ba cheart do na Ballstáit cur i gcrích an chúraim seo a éascú trí na huirlisí riachtanacha a bheith i bhfeidhm lena áirithiú nach mbeidh méid iomlán na cabhrach *de minimis* a dheonaítear do ghnóthas aonair faoin riail *de minimis* chomh maith le méid carnach na cabhrach *de minimis* a dheonaítear in aghaidh an Bhallstáit ('caidhp náisiúnta') níos mó ná na huasteorainneacha foriomlána is ceadmhach. Ba cheart do na Ballstáit faireachán a dhéanamh ar an gcabhair a dheonaítear lena áirithiú nach sáraítear na huasteorainneacha sin agus go gcomhlíontar na rialacha maidir le carnadh. Chun an oibleagáid sin a chomhlíonadh agus chun ailíniú a dhéanamh le Rialachán (AE) 2023/2831 ón gCoimisiún, ba cheart do na Ballstáit faisnéis iomlán a sholáthar maidir le cabhair *de minimis* a dheonaítear i gclár lárnach ar an leibhéal náisiúnta nó ar leibhéal an Aontais, ón 1 Eanáir 2026 ar a dhéanaí, agus ba cheart dóibh a sheiceáil nach mbeidh aon deonú nua cabhrach ná an chaidhp náisiúnta níos mó ná an uasteorainn a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013. Cuideoidh an clár lárnach leis an ualach riaracháin ar ghnóthais a laghdú. Ní bheidh ceangal ar ghnóthais a thuilleadh aon chabhair *de minimis* eile a fhaightear a rianú agus a dhearbhu, a luaithe a bheidh sonraí sa chlár lárnach ar feadh tréimhse 3 bliana. Chun críocha Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013, beidh rialú ar chomhlíonadh na n-uasteorainneacha a leagtar síos sa Rialachán sin bunaithe i bprionsabal ar an bhfaisnéis a áireofar sa chlár lárnach.
- (7) Féadfaidh gach Ballstát clár lárnach náisiúnta a chur ar bun. Féadfar leanúint de chlár lárnacha náisiúnta atá ann cheana agus a chomhlíonann na ceanglais a leagtar síos i Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 a úsáid. Cuirfidh an Coimisiún clár lárnach ar bun ar leibhéal an Aontais a fhéadfaidh na Ballstáit a úsáid ón 1 Eanáir 2026 ar aghaidh.

<sup>4</sup> Rialachán (AE) 2023/2831 ón gCoimisiún an 13 Nollaig 2023 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* (IO L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>).



- (8) Ós rud é gur fadhb d'fhormhór na FBManna iad an t-ualach riaracháin agus bacainní rialála agus go bhfuil sé mar aidhm ag an gCoimisiún laghdú 25 % a dhéanamh ar an ualach a eascraíonn as ceanglais tuairiscithe<sup>5</sup>, ba cheart aon chlár lárnach a bhunú ar bhealach a laghdódh an t-ualach riaracháin. Féadfar dea-chleachtais riaracháin, amhail iad siúd a leagtar síos sa Rialachán maidir leis an Tairseach Aonair Dhigiteach<sup>6</sup>, a úsáid mar thagairt chun an clár lárnach ar leibhéal an Aontais agus na cláir lárnacha náisiúnta a bhunú agus a oibriú.
- (9) Tá sé d'aidhm ag rialacha trédhearcachta comhlíontacht níos fearr, cuntasacht níos fearr, athbhreithniú piaraí agus, ar deireadh, caiteachas poiblí níos éifeachtaí a áirithiú. Ainm tairbhí na cabhrach a fhoilsiú i gclár lárnach, déantar é sin ar mhaithe le leas dlísteanaigh na trédhearcachta trí fhaisnéis a sholáthar don phobal maidir le húsáid cistí an Bhallstáit. Ní chuireann sé isteach go míchuí ar cheart na dtairbhíthe maidir lena sonraí pearsanta a chosaint fad is go gcomhlíonann an foilsiú i gclár lárnach na sonraí pearsanta rialacha an Aontais maidir le cosaint sonraí<sup>7</sup>. Ba cheart rogha a bheith ag na Ballstáit iontrálacha sonracha a anaithnidiú i gcás inar gá chun rialacha an Aontais maidir le cosaint sonraí a chomhlíonadh.
- (10) I bhfianaise an gá méadaithe atá ann cabhair *de minimis* a úsáid agus ós rud é go mbaineann srian míchuí leis na huasteorainneacha atá ann faoi láthair, is gá Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 a leasú dheireadh a thréimhse bailíochta, i.e. an 31 Nollaig 2027. Ba cheart síneadh a chur le tréimhse bhailíochta Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 go dtí an 31 Nollaig 2032.
- (11) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 a leasú dá réir sin.

#### TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

##### *Airteagal 1*

leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1408/2013 mar a leanas:

- (1) in Airteagal 1, mír 1, pointe (b), cuirtear an méid seo a leanas in ionad an fhonóta:

‘(\*) Tá feidhm fós ag forálacha áirithe de dhlí an Aontais maidir leis an Ríocht Aontaithe, forálacha a bhaineann le Státchabhair i leith bearta a dhéanann difear don trádáil idir Tuaisceart Éireann agus an tAontas, rud atá i gcomhréir leis an gComhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach (an Comhaontú um Tharraingt Siar), agus go háirithe Airteagal 10 de Chreat Windsor agus larscríbhinn 5 a ghabhann leis (féach Dearbhú Comhpháirteach Uimh. 1/2023 ón Aontas agus ón Ríocht Aontaithe sa Chomhchoiste a bunaíodh leis an gComhaontú um Tharraingt Siar an 24 Márta 2023, IO L 102, 17.4.2023, lch. 87), agus ó tharla sin amhlaidh, aon tagairt do

<sup>5</sup> Teachtaireacht ón gCoimisiún Eorpach chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, Pacáiste Faoisimh do FBManna (COM(2023) 535 final)

<sup>6</sup> Rialachán (AE) 2018/1724 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 2 Deireadh Fómhair 2018 maidir le pointe rochtana aonair digiteach a bhunú chun rochtain ar fhaisnéis, nósanna imeachta agus seirbhísí cúnaimh agus réitigh fadhbanna a sholáthar agus lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1024/2012 ([IO L 295, 21.11.2018, lch. 1](#)).

<sup>7</sup> Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1); Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).



Bhallstáit sa Rialachán seo, is tagairt í a thuigfear mar thagairt lena n-áirítear an Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann.’;

(2) in Airteagal 2, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 4:

‘4. Chun críocha an Rialacháin seo, ciallaíonn ‘caidhp earnála’ uasmhéid carnach cabhrach is infheidhme maidir le bearta cabhrach nach dtéann chun tairbhe ach d’aon earnáil táirgí amháin, agus a chomhfhreagraíonn do 50 % don uasmhéid cabhrach *de minimis* a dheonaítear in aghaidh an Bhallstáit mar a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.’;

(3) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 3:

*‘Airteagal 3*  
***Cabhair de minimis***

1. Measfar nach gcomhlíonann bearta cabhrach na critéir uile in Airteagal 107(1) den Chonradh agus dá bhrí sin beidh siad díolmhaithe ón gceanglas fógra a thabhairt in Airteagal 108(3) den Chonradh, má chomhlíonann siad na coinníollacha a leagtar síos sa Rialachán seo.
2. Méid iomlán na cabhrach *de minimis* a dheonaítear in aghaidh an Bhallstáit do ghnóthas aonair, ní bheidh sé níos mó ná EUR 37 000 thar aon tréimhse 3 bliana.
3. Méid carnach na cabhrach *de minimis* a dheonaítear in aghaidh an Bhallstáit do ghnóthais atá gníomhach sa táirgeadh príomhúil talmhaíochta thar aon tréimhse 3 bliana, ní bheidh sé níos mó ná an chaidhp náisiúnta a leagtar amach san Iarscríbhinn.
4. I gcás bearta cabhrach nach dtéann chun tairbhe ach d’aon earnáil táirgí amháin, ní bheidh an méid carnach iomlán a dheonaítear thar aon tréimhse 3 bliana níos mó ná an chaidhp earnála a shainmhínítear in Airteagal 2(4).
5. Measfar gur deonaíodh an chabhair *de minimis* an tráth a thugtar an ceart dlíthiúil don ghnóthas, de réir an chórais dhlíthiúil náisiúnta is infheidhme, an chabhair a fháil gan beann ar an dáta a íocadh an chabhair *de minimis* leis an ngnóthas.
6. An uasteorainn *de minimis* agus an chaidhp náisiúnta agus earnála dá dtagraítear i míreanna 2, 3 agus 4, beidh feidhm acu gan beann ar fhoirm na cabhrach *de minimis* ná ar an gcuspóir a shaothraítear leis an gcabhair sin agus gan beann ar an gcabhair a dheonaíonn an Ballstát a bheith maoinithe go hiomlán nó go páirteach as acmhainní de thionscnamh an Aontais.
7. Chun críocha na n-uasteorainneacha *de minimis* agus na gcaidhpeanna náisiúnta agus earnála dá dtagraítear i míreanna 2, 3 agus 4, sloinnfear an chabhair mar dheontas airgid thirim. Is figiúirí comhlána a bheidh sna figiúirí uile a úsáidfear, is é sin, sula ndéanfar aon cháin nó muirear eile a asbhaint. I gcás ina ndéonaítear cabhair i bhfoirm nach deontas í, is é coibhéis deontais chomhláin na cabhrach a bheidh i méid na cabhrach.
8. An chabhair is iníoctha i dtráthchodanna éagsúla, déanfar í a lascainiú go dtí a luach tráth a dheonaítear í. Is é an ráta úis a úsáidfear chun críoch lascainithe an ráta lascaine is infheidhme tráth a dheonaítear an chabhair.
9. I gcás ina sárófaí an uasteorainn *de minimis*, an chaidhp náisiúnta nó an chaidhp earnála dá dtagraítear i míreanna 2, 3, agus 4 le deonú cabhrach nua *de*



*minimis*, ní fhéadfaidh aon chuid den chabhair nua sin tairbhiú den Rialachán seo.

10. I gcás cumasc nó éadálacha, déanfar an chabhair *de minimis* uile a deonaíodh roimhe sin d'aon cheann de na gnóthais atá i mbun cumaisc a chur san áireamh agus cinneadh á dhéanamh an bhfuil aon chabhair *de minimis* nua a dheonaítear don ghnóthas nua nó don ghnóthas éadála níos mó ná an uasteorainn *de minimis* ábhartha, an chaidhp náisiúnta nó an chaidhp earnála. An chabhair *de minimis* a dheonaítear go dleathach roimh an gcumasc nó roimh an éadail, leanfaidh sí de bheith dleathach.
11. Má dheighltear gnóthas amháin ina dhá ghnóthas nó níos mó, déanfar an chabhair *de minimis* a deonaíodh roimh an deighilt a leithdháileadh ar an ngnóthas a bhain tairbhe aisti, arb é, i bprionsabal, an gnóthas atá ag glacadh air féin na gníomhaíochtaí ar ina leith a úsáideadh an chabhair *de minimis*. Mura féidir leithdháileadh den sórt sin a dhéanamh, leithdháilfear an chabhair *de minimis* go comhréireach ar bhonn an luacha de réir na leabhar atá ar chaipiteal cothromais na ngnóthas nua ar dháta éifeachtach na deighilte.';

(4) leasaítear Airteagal 4 mar a leanas:

(a) i mír 3, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) tá an iasacht urraithe le comhthaobhacht a chumhdaíonn 50 % ar a laghad den iasacht agus is fiú EUR 185 000 thar thréimhse 5 bliana nó EUR 92 500 thar thréimhse 10 mbliana an iasacht; más fiú níos lú ná na méideanna sin an iasacht agus/nó má dheonaítear í ar feadh tréimhse níos giorra ná 5 bliana nó 10 mbliana faoi seach, ríomhfar coibhéis deontais chomhláin na hiasachta sin mar chion comhfhreagrach den uasteorainn *de minimis* a leagtar síos in Airteagal 3(2); nó’;

(b) i mír 6, cuirtear an méid seo a leanas in ionad phointe (b):

‘(b) ní mó an ráthaíocht ná 80 % den bhuniasacht agus is é EUR 277 500 an méid a ráthaítear agus is 5 bliana fad na ráthaíochta, é sin nó is é EUR 138 750 an méid a ráthaítear agus is 10 mbliana fad na ráthaíochta; má tá an méid a ráthaítear níos ísle ná na méideanna sin agus/nó más tréimhse níos giorra ná 5 bliana nó 10 mbliana fad na ráthaíochta faoi seach, ríomhfar coibhéis deontais chomhláin na ráthaíochta sin mar chion comhfhreagrach de na huasteorainneacha *de minimis* ábhartha a leagtar síos in Airteagal 3(2); nó’;

(5) in Airteagal 5, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 1 agus 2:

- ‘1. I gcás ina bhfuil gnóthas gníomhach i dtáirgeadh príomhúil talmhaíochta agus ina bhfuil sé gníomhach freisin i gceann amháin nó níos mó de na hearnálacha nó i gcás ina bhfuil gníomhaíochtaí eile aige a thagann faoi raon feidhme Rialachán (AE) 2023/2831\* ón gCoimisiún, féadfar cabhair *de minimis* a dheonaítear le haghaidh gníomhaíochtaí in earnáil na táirgeachta talmhaíochta i gcomhréir leis an Rialachán seo a charnadh le cabhair *de minimis* a dheonaítear i leith na hearnála nó na n-earnálacha nó na ngníomhaíochtaí eile sin suas leis an uasteorainn ábhartha a leagtar síos in Airteagal 3(2) de Rialachán (AE) 2023/2831, ar choinníoll go n-áirithíonn an Ballstát lena mbaineann, trí mhodhanna iomchuí, nach dtairbhíonn an táirgeadh príomhúil talmhaíochta de chabhair *de minimis* a dheonaítear i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/2831.



2. I gcás ina bhfuil gnóthas gníomhach i dtáirgeadh príomhúil talmhaíochta chomh maith le hearnáil an iascaigh agus an dobharshaothraithe, féadfar cabhair *de minimis* a dheonaítear le haghaidh gníomhaíochtaí in earnáil na táirgeachta talmhaíochta i gcomhréir leis an Rialachán seo a charnadh le cabhair *de minimis* a dheonaítear i leith na ngníomhaíochtaí san earnáil eile sin i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 717/2014 suas leis an uasteorainn ábhartha a leagtar síos sa Rialachán sin, ar choinníoll go n-áirithíonn an Ballstát lena mbaineann, trí mhodhanna iomchuí, nach dtairbhíonn an táirgeadh príomhúil talmhaíochta de chabhair *de minimis* a dheonaítear i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 717/2014.’;

---

\* Rialachán (AE) 2023/2831 ón gCoimisiún an 13 Nollaig 2023 maidir le hAirteagail 107 agus 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm maidir le cabhair *de minimis* (IO L, 2023/2831, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2831/oj>).’;

- (6) in Airteagal 5, cuirtear an mhír 2(a) seo a leanas leis:

‘2a Féadfar cabhair *de minimis* a dheonaítear i gcomhréir leis an Rialachán seo a charnadh le cabhair *de minimis* a dheonaítear i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 2023/2832 ón gCoimisiún\* suas leis an uasteorainn a leagtar síos sa Rialachán sin, ar choinníoll go n-áirithíonn an Ballstát lena mbaineann, trí mhodhanna iomchuí, nach dtairbhíonn an táirgeadh príomhúil talmhaíochta de chabhair *de minimis* a dheonaítear i gcomhréir le Rialachán (AE) 2023/2832.

---

\* Rialachán (AE) 2023/2832 ón gCoimisiún an 13 Nollaig 2023 maidir le hAirteagal 107 agus Airteagal 108 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chur i bhfeidhm ar chabhair *de minimis* arna deonú do ghnóthais a sholáthraíonn seirbhísí ar lena ngabhann leas eacnamaíoch ginearálta (IO L, 2023/2832, 15.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2832/oj>).’;

- (7) cuirtear an méid seo a leanas in ionad Airteagal 6:

#### *Airteagal 6*

#### **Faireachán agus tuairisciú**

1. Áiritheoidh na Ballstáit, ón 1 Eanáir 2026 ar aghaidh, go gclárófar an fhaisnéis maidir leis an gcabhair *de minimis* a dheonaítear i gclár lárnach ar an leibhéal náisiúnta nó ar leibhéal an Aontais. San fhaisnéis sa chlár lárnach beidh céannacht an tairbhí, méid na cabhrach, dáta an deonaithe, an t-údarás deonaithe, an ionstraim chabhrach, agus an earnáil lena mbaineann ar bhonn aicmiú staidrimh gníomhaíochtaí eacnamaíocha san Aontas (‘aicmiú NACE’). Cuirfear an clár lárnach ar bun ar bhealach a fhágfaidh go mbeidh rochtain éasca ag an bpobal ar an bhfaisnéis agus, an tráth céanna, go n-áiritheofar go gcomhlíonfar rialacha an Aontais maidir le cosaint sonraí, lena n-áirítear trí iontrálacha sonracha a anaithnidiú i gcás inar gá.
2. Déanfaidh na Ballstáit an fhaisnéis a liostaítear i mír 1 a chlárú sa chlár lárnach maidir leis an gcabhair *de minimis* a dheonaíonn aon údarás laistigh den Bhallstát lena mbaineann laistigh de 20 lá oibre tar éis dheonú na cabhrach. Déanfaidh na Ballstáit bearta iomchuí chun cruinneas na sonraí atá sa chlár lárnach a áirithiú.
3. Coinneoidh na Ballstáit taifid ar an bhfaisnéis chláraithe maidir le cabhair *de minimis* go ceann 10 mbliana ón dáta a deonaíodh an chabhair.



4. Ní dheonóidh Ballstát cabhair *de minimis* nua i gcomhréir leis an Rialachán seo ach amháin tar éis dó a fhíorú nach méadóidh an chabhair *de minimis* nua méid iomlán na cabhrach *de minimis* arna dheonú don ghnóthas lena mbaineann go leibhéal atá os cionn na n-uasteorainneacha a leagtar síos in Airteagal 3(2), (3) agus (4) agus go gcomhlíontar na coinníollacha uile a leagtar síos sa Rialachán seo.
5. Na Ballstáit a bhaineann úsáid as clár lárnach ar an leibhéal náisiúnta, cuirfidh siad sonraí comhiomlánaithe maidir le cabhair *de minimis* a deonaíodh le haghaidh na bliana roimhe sin faoi bhráid an Choimisiúin faoin 30 Meitheamh gach bliain. Sna sonraí comhiomlánaithe beidh líon na dtairbhíthe, méid foriomlán na cabhrach *de minimis* a deonaíodh agus méid foriomlán na cabhrach *de minimis* a deonaíodh in aghaidh na hearnála (trí ‘aicmiú NACE’ a úsáid). Is le haghaidh cabhair *de minimis* a dheonaítear ón 1 Eanáir go dtí an 31 Nollaig 2026 a bheidh na chéad sonraí a chuirtear isteach. Féadfaidh na Ballstáit tuairisciú don Choimisiún ar thréimhsí níos luaithe i gcás ina bhfuil na sonraí comhiomlánaithe ar fáil.
6. Arna iarraidh sin i scríbhinn don Choimisiún, soláthróidh an Ballstát lena mbaineann don Choimisiún, laistigh de 20 lá oibre nó laistigh de thréimhse is faide a leagfar amach san iarratas, gach faisnéis a mheasann an Coimisiún a bheith riachtanach chun measúnú a dhéanamh ar comhlíonadh coinníollacha an Rialacháin seo, go háirithe maidir le méid iomlán na cabhrach *de minimis* a fuair aon ghnóthas de réir bhrí an Rialacháin seo nó de réir brí rialacháin *de minimis* eile.’;

(8) leasaítear Airteagal 7 mar a leanas:

(a) cuirtear an mhír 3a seo a leanas leis:

‘3a Aon chabhair *de minimis* aonair a deonaíodh idir an 1 Eanáir 2014 agus an [dáta theacht i bhfeidhm an leasaithe seo] i gcomhréir le forálacha an Rialacháin seo de réir mar is infheidhme tráth a deonaíodh an chabhair, measfar nach gcomhlíonann sí na critéir uile in Airteagal 107(1) den Chonradh agus dá bhrí sin beidh sí díolmhaithe ón gceanglas in Airteagal 108(3) den Chonradh fógra a thabhairt.’;

(b) cuirtear an mhír 5 seo a leanas leis:

‘5. Go dtí go mbeidh an clár lárnach curtha ar bun agus go gcumhdóidh sé tréimhse 3 bliana, i gcás ina bhfuil sé beartaithe ag Ballstát cabhair *de minimis* a dheonú do ghnóthas i gcomhréir leis an Rialachán seo, cuirfidh an Ballstát sin an gnóthas ar an eolas, i scríbhinn nó i bhfoirm leictreonach, faoi mhéid na cabhrach arna shloinneadh mar choibhéis deontais chomhláin agus a chineál *de minimis*, agus é ag tagairt go díreach don Rialachán seo. I gcás ina ndeonaítear cabhair *de minimis* i gcomhréir leis an Rialachán seo do ghnóthais éagsúla ar bhonn scéime agus má dheonaítear méideanna éagsúla cabhrach aonair do na gnóthais sin faoin scéim sin, tá an rogha ag an mBallstát lena mbaineann a oibleagáid a chomhlíonadh trí bhíthin méid a chur in iúl do na gnóthais a chomhfhreagraíonn don uasmhéid cabhrach atá le deonú faoin scéim sin. I gcásanna den sórt sin, úsáidfear an tsuim sheasta lena chinneadh an gcomhlíontar an uasteorainn a leagtar síos in Airteagal 3(2). Sula ndeonóidh an Ballstát an chabhair, gheobhaidh sé dearbhú ón ngnóthas lena mbaineann, i scríbhinn nó go leictreonach, faoi aon chabhair *de minimis* eile atá faighte a



bhfuil feidhm ag an Rialachán seo nó ag rialacháin *de minimis* eile maidir leis  
thar aon thréimhse 3 bliana.

- (9) in Airteagal 8, cuirtear an méid seo a leanas in ionad an dara mír:  
‘Rachaidh sé in éag ar an 31 Nollaig 2032.’;
- (10) cuirtear an téacs san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo in ionad  
Iarscríbhinn I agus Iarscríbhinn II.

### *Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an tríú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann an Choimisiúin*

*An tUachtarán*

*Ursula VON DER LEYEN*



## IARSCRÍBHINN

**Uasmhéideanna carnacha cabhrach *de minimis* a dheonaítear in aghaidh an Bhallstáit do ghnóthais atá gníomhach i dtáirgeadh príomhúil táirgí talmhaíochta dá dtagraítear in Airteagal 3(3)**

(i milliún EUR)

An Ballstát	Uasmhéideanna cabhrach <i>de minimis</i> <sup>8</sup>
An Bheilg	169,67
An Bhulgáir	85,38
An tSeicia	105,96
An Danmhairg	195,49
An Ghearmáin	1 061,56
An Eastóin	20,22
Éire	170,89
An Ghréig	198,66
An Spáinn	915,04
An Fhrainc	1 365,06
An Chróit	44,44
An Iodáil	1 031,75
An Chipir	12,33
An Laitvia	28,84
An Liotuáin	61,28
Lucsamburg	8,46
An Ungáir	149,71
Málta	2,03
An Ísiltír	510,71
An Ostair	146,67

<sup>8</sup> Ríomhfar na huasmhéideanna mar 1,5 % de mheán na dtrí luach is airde de tháirgeadh talmhaíochta bliantúil gach Ballstáit sa tréimhse 2012-2023. Ós rud é nach bhfuil sonraí ar fáil, i gcás na Ríochta Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann is é an tréimhse 2012-2022 a chuirtear san áireamh.



An Pholainn	512,14
An Phortaingéil	160,70
An Rómáin	335,39
An tSlóivéin	22,58
An tSlóvaic	42,66
An Fhionlainn	74,59
An tSualainn	111,30
An Ríocht Aontaithe i ndáil le Tuaisceart Éireann	44,97